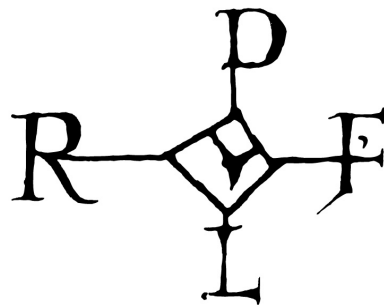


Fondation des  
Archives de l'ancien Évêché de Bâle



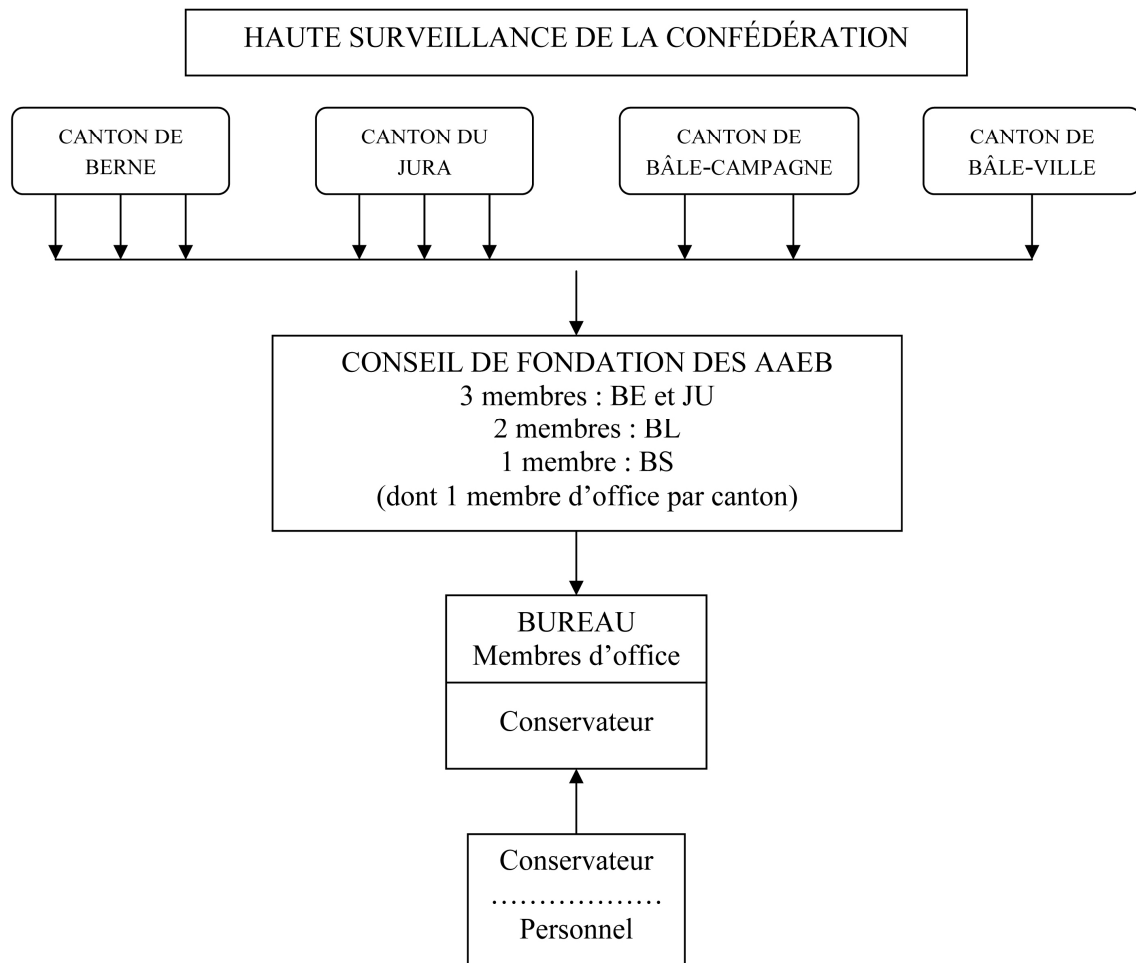
32<sup>e</sup> Rapport annuel  
2016

TABLE DES MATIÈRES  
FONDATION DES ARCHIVES DE L'ANCIEN ÉVÊCHÉ DE  
BÂLE  
RAPPORT ANNUEL 2016

Organigramme .....	p. 2
Introduction .....	p. 3
Conseil de fondation .....	p. 3
Personnel .....	p. 4
Locaux et équipement .....	p. 4
Bibliothèque .....	p. 5
Mesures de conservation .....	p. 5
Classements, répertoires, instruments d'orientation .....	p. 6
Dons et acquisitions .....	p. 9
Chercheurs .....	p. 10
Recherches .....	p. 10
Visites .....	p. 12
Exposition .....	p. 13
Autres activités .....	p. 13
Publications des archivistes .....	p. 13
Cours et conférences .....	p. 14
Expositions, reproductions .....	p. 15
Médias .....	p. 16
Conclusion .....	p. 17

## La Fondation des AAEB

La Fondation des Archives de l'ancien Évêché de Bâle a été créée en 1985 par les Cantons de Berne et du Jura, qui lui ont cédé leurs droits sur les archives de l'espace territorial de l'ancien Évêché de Bâle. Les Cantons de Bâle-Campagne et Bâle-Ville sont entrés dans la Fondation respectivement en 1997 et 2008. Chaque canton nomme des représentants au Conseil de fondation et verse une subvention au prorata de leur nombre. Les AAEB sont donc une institution de droit privé en charge d'archives publiques.



Acte de fondation du 20.06.1985

Séance constitutive du Conseil de fondation du 20.06.1985

Acte de fondation modifié du 20.09.1996

Acte de fondation modifié du 12.09.2007

Acte de fondation modifié du 26.06. 2015

# FONDATION DES ARCHIVES DE L'ANCIEN ÉVÊCHÉ DE BÂLE

## RAPPORT ANNUEL 2016

### Introduction

En 2016, l'essentiel des efforts des archivistes s'est concentré sur le travail de réalisation des inventaires et sur leur transfert à l'aide du logiciel permettant leur consultation en ligne (lien sur notre site web : [www.aaeb.ch](http://www.aaeb.ch)). La Fondation a décidé que la moitié du temps de travail du personnel scientifique doit être consacrée au transfert des répertoires en ligne, avec comme objectif stratégique que la totalité des répertoires numériques et analogiques existants (hormis une partie des *Codices*) soient transférés en 2020 ; la création *ex nihilo* de certains répertoires est aussi prévue. Le lecteur du présent *Rapport* trouvera aux p. 6 à 9 une description du travail accompli en 2016. Par des exemples ciblés, nous avons essayé d'expliquer les enjeux et les problèmes rencontrés dans cette tâche et les solutions proposées. La richesse de nos fonds d'archives et leurs spécificités impliquent souvent des mesures particulières. Par ailleurs, le transfert et la réalisation des répertoires s'accompagne d'un reconditionnement (au moins partiel) des fonds dans du matériel de conservation respectant les normes actuelles et permettant une meilleure protection physique des documents. Il s'agit là aussi d'une priorité de travail, afin que nous puissions transmettre dans les meilleures conditions aux générations futures les prestigieux fonds patrimoniaux dont nous avons la responsabilité.

La Fondation souhaite en outre poursuivre ses efforts de mise en valeur des fonds. À ce titre, les grands projets scientifiques lancés dans les années 2014 et 2015 ont encore occupé les archivistes en 2016. Au début de l'année, ils ont en effet bouclé la rédaction des Actes du colloque tenu à Bellelay le 20 septembre 2014 et parus au printemps 2016 dans les *Actes de la Société jurassienne d'Émulation 2015* (voir le présent *Rapport*, p. 13) ; le colloque avait connu un beau succès et les échos de la publication des Actes laissent penser que ces derniers feront date. Par ailleurs, l'intérêt soulevé par l'anniversaire du Congrès de Vienne de 1815 s'est prolongé en 2016 puisque l'exposition *Le Jura en Berne. Bicentenaire du Congrès de Vienne (1815)* mise sur pied par la Fondation en collaboration avec le Musée de l'Hôtel-Dieu de Porrentruy et vernie le 3 octobre 2015 n'a fermé ses portes que le 27 mars 2016 (voir le présent *Rapport*, p. 13). Le colloque *De la crosse à la croix. L'ancien Évêché de Bâle devient suisse (Congrès de Vienne – 1815)* organisé par la Fondation le 20 novembre 2015 a lui aussi répondu à la curiosité d'un très nombreux public et a conduit diverses associations à demander en 2016 un certain nombre de conférences aux archivistes (voir le présent *Rapport*, p. 14-15) ; le colloque fera du reste l'objet d'une publication.

### Conseil de fondation

Les membres du Conseil de fondation étaient les suivants en 2016 :

- Nicolas Barré, enseignant au Lycée cantonal de Porrentruy (JU)
- Esther Baur, archiviste de l'État de Bâle-Ville, membre d'office (BS)

- Linard Candreia, enseignant au Gymnase de Laufon et député au Grand Conseil de Bâle-Campagne (BL)
- Martial Courtet, ministre (JU)
- Walter von Kaenel, industriel, membre du Conseil du Jura bernois (BE)
- Catherine Krüttli, historienne (BE)
- Regula Nebiker, archiviste de l'État de Bâle-Campagne, membre d'office (BL)
- Christine Salvadé, cheffe de l'Office de la culture, membre d'office (JU)
- Barbara Studer Immenhauser, archiviste de l'État de Berne, membre d'office (BE).

Le Conseil s'est réuni en séance les 15 juin et 11 novembre 2016 à Porrentruy. La Fondation a été présidée par Mme Christine Salvadé.

### **Personnel**

Conservateur :	Jean-Claude Rebetez
Archiviste adjoint :	Damien Bregnard
Secrétaire (poste à 25%) :	Danielle Choulat

### ***Comités, groupes de travail***

M. Rebetez est, à titre privé, membre du comité de la Société d'histoire de la Suisse romande et président de la Section de Porrentruy de la Société jurassienne d'Émulation (SJE). En 2016, il a été nommé membre pour le Jura et le Jura bernois de la commission scientifique de l'Association des Salons Dufour, à Genève (voir p. 15). Il participe aux séances du groupe de travail réunissant des représentants de l'Institut d'histoire de l'Université de Bâle et de divers services d'Archives de la Suisse du Nord-Ouest pour définir le contenu des enseignements du module AMT (Archives / Médias / Théories) proposés aux étudiants.

M. Bregnard est le correspondant informatique des AAEB auprès du Service de l'informatique du Canton du Jura (SDI). Il représente les AAEB au sein du Groupe Jura du Réseau des bibliothèques neuchâteloises et jurassiennes (séance le 10 mars) et fait partie de la Commission de coordination des bibliothèques jurassiennes. À titre privé, il est le représentant du Canton du Jura au Conseil de la Fondation Poteries de Bonfol.

### **Locaux et équipement**

#### ***Équipement informatique***

Dans le cadre de la virtualisation des postes informatiques, le SDI a remplacé les ordinateurs des collaborateurs par de petits boîtiers. Seul le poste du secrétariat a été maintenu provisoirement car équipé d'un logiciel spécifique de comptabilité. La préparation de cette opération (plan de tests) et les ajustements ensuite nécessaires ont passablement sollicité le personnel, en particulier M. Bregnard. Dans ce contexte, les AAEB ont fait installer une photocopieuse-imprimante-scanner compatible avec les exigences techniques du SDI (contrat de location et d'entretien avec la firme Graphax). Elle remplace l'ancienne photocopieuse, qui datait de 2005, et l'imprimante multifonction, qui avait plus de cinq ans. Par la même occasion, l'ancien environnement informatique et les outils standards de bureautique ont été mis à niveau (Windows 7, Office 2013).

Le poste de consultation Internet en salle de lecture, qui datait de 2007, a également été changé ; l'accès à la toile – et aux répertoires d'archives en ligne – s'y fait désormais par le wifi (connexion par ondes), qui est aussi disponible pour les chercheurs équipés de leur propre ordinateur portable.

### ***Étagères mobiles***

Suite à de petits ennuis de fonctionnement de l'étagère mobile électrique, installée il y a près de vingt ans (1998), un technicien de la maison Forster Sàrl a effectué un contrôle sommaire. L'état général est satisfaisant, mais il faudra probablement prévoir une révision générale.

### **Bibliothèque**

La bibliothèque des Archives fait partie du Réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO), via le Réseau des bibliothèques neuchâteloises et jurassiennes (RBNJ). Elle a enregistré 242 nouveaux livres, brochures ou revues en 2016 (2015 : 182), dont 107 par dons (2015 : 69), en particulier une quarantaine de volumes du *Biographisch-bibliographisches Kirchenlexikon* donnés par la Bibliothèque de la ville de Bienne. Les nouvelles acquisitions figurant déjà dans RERO ont été cataloguées par le personnel des AAEB, tandis que le travail de création de notices originales a été confié à la Bibliothèque cantonale jurassienne (BiCJ, Mme Nathalie Jolissaint).

Suite au retrait des bibliothèques vaudoises de RERO et à l'émergence du projet SLSP qui réunira les bibliothèques des Universités et des Hautes Écoles de Suisse, le paysage bibliothéconomique du pays connaîtra d'importants bouleversements ces prochaines années. Au sein du Réseau des bibliothèques neuchâteloises et jurassiennes (RBNJ), la réflexion a déjà débuté. Une séance d'information regroupant les institutions partenaires du RBNJ quant à l'avenir de ce réseau s'est tenue à Delémont le 8 décembre ; M. Bregnard y a participé.

### **Mesures de conservation**

#### ***Restauration***

Comme le grand programme de restauration des chartes médiévales lancé en 1993 a été achevé en 2015 (voir notre *Rapport annuel 2015*, p. 7), il n'y a pas eu de travaux de restauration en 2016.

#### ***Conditionnement, chemises et boîtes non acides***

La priorité actuelle en matière de conservation est le reconditionnement de la totalité des fonds d'archives dans des boîtes de conservation de longue durée (voir aussi la rubrique ci-dessous *Classements, répertoires, instruments d'orientation*), selon un programme entamé en 2013.

En fin d'année, le remplacement total et systématique des boîtes en carton acide des fonds Arrondissement de Porrentruy et Mont-Terrible a débuté ; ce travail a été achevé en 2017. Les nouvelles boîtes ont un format un peu plus grand, conforme aux mesures des documents, lesquels souffraient particulièrement de leur conditionnement antérieur dans des boîtes trop petites.

## **Classements, répertoires, instruments d'orientation**

### ***Inventaires intégrés à la base de données***

Les archivistes enrichissent régulièrement la base de données des inventaires d'archives. Ensuite, le SDI met en ligne les répertoires nouvellement intégrés, une à deux fois l'an (le 27 octobre, cette année), à l'adresse <https://archives-aaeb.jura.ch>.

Comme annoncé dans le précédent *Rapport*, les répertoires nouvellement publiés sur Internet décrivent principalement des documents des sections A (Administration spirituelle) et B (Administration temporelle). On en trouvera la liste ci-dessous.

<b>Séries d'archives (dates extrêmes)</b>	<b>Cote</b>
Collégiale Saint-Martin de Colmar (1234-1790)	A 41
Commissions papales (1480-1777)	A 42
Concile œcuménique [de Trente] (1533-1629)	A 43
Confréries dans et hors du diocèse (1513-1780)	A 44
Consécrations et bénédictions (1563-1786)	A 45
Charge d'âmes et examen des prêtres (1534-1791)	A 46
Curie romaine et agent épiscopal à Rome (1615-1790)	A 46a
Dîmes épiscopales (1142-1795)	A 47
Officialité de Bâle (1429-1792)	A 85
Dispenses de mariage (1622-1689)	A 85/114
Mines de la principauté (1500-1792)	B 134
Terriers et renouvellements en général (1303-1793)	B 135
État de Berne (1435-1789)	B 136
Brevets de nomination (1317-1792)	B 137
Châtellenie de Binzen (1225-1770)	B 140
Prince palatin de Birkenfeld (1410-1790)	B 141
La Birse (1502-1791)	B 142
Seigneurie de Birseck (1245-1792)	B 143
Recette du bailliage de Birseck (1531-1791)	B 144
Ville de Besançon (1576-1748)	B 145
Seigneurie de Florimont (1385-1763)	B 146
Prince-électeur de Brandebourg (1701-1786)	B 147
Vieux-Brisach (1573-1731)	B 148
Brisgau (1791)	B 149
Château de Porrentruy (1337-1792)	B 150
Bourgogne (1740-1768)	B 153
Chambre de la haute justice de l'Évêché (1426-1608)	B 154
Chambre des comptes ou des finances (1623-1792)	B 155
Chambre impériale de justice à Wetzlar (1537-1790)	B 156
Chancellerie épiscopale (1441-1784)	B 157

Cérémonial de la Cour épiscopale (1562-1784)	B 160
Lettres de condoléances (1619-1783)	B 163
Lettres de félicitations de ou à l'évêque (1617-1783)	B 164
Affaires criminelles en général (1461-1792), dont: Sorcellerie (1546-1615)	B 168 B 168/14 à 17
Curatelles et tutelles (1562-1784)	B 169
Ville et seigneurie de Delle (1666-1764)	B 170
Écoles et sages-femmes (1631-1792)	B 276a
Protocoles des appels et des sentences de la Cour de justice (1705-1711)	Cod. 268 à 271
Protocoles du tribunal criminel de la ville et mairie de Porrentruy (1540-1617)	PCrim Py I/1 et 2
Recensement de population de l'an 6, ancien district de Delémont (1797-1798)	MT 362
Enquête sur les auberges dans l'arrondissement de Porrentruy (1814)	PP 64-2

Les inventaires existants n'individualisent pas toujours clairement les dossiers contenus dans chaque boîte, dossiers qui ne portent jamais de cote spécifique mais seulement celle de la boîte. Lors du transfert des inventaires dans la base de données, les archivistes attribuent autant que possible une cote aux dossiers, reportent ces cotes sur les chemises, et créent les unités de description au niveau des dossiers.

Les différentes séries sont décrites de manière plus ou moins détaillée. Certains répertoires sommaires nécessitent des compléments d'inventaire pour être tout à fait utiles aux chercheurs :

- A 46/32 à 34 (patrimoine du clergé non diocésain) : comme cette sous-série comporte la liste manuscrite nominative de tous les curés concernés (ce qui facilite énormément la recherche), nous l'avons dactylographiée et ajoutée dans l'inventaire mis en ligne.
- A 85 (Officialité du diocèse de Bâle). Cette série extrêmement riche a fait l'objet d'un travail considérable, à commencer par une structuration beaucoup plus claire de son contenu et la traduction systématique des intitulés des unités de description. Divers répertoires spécifiques ont aussi été réalisés ; ce travail se poursuivra en 2017. Le lecteur intéressé trouvera davantage d'explications dans la *Lettre d'information* portant sur l'Officialité qui paraîtra en 2017.
- B 134 (Mines de la principauté). La description débutée en 2015 s'est terminée cette année. La fin de la série n'était pas inventoriée ; les treize boîtes portent maintenant les cotes B 134/42 à 52. Bien des dossiers ficelés n'avaient jamais été ouverts depuis leur enregistrement dans les Archives ; ils ont été reconditionnés dans des chemises en papier non acide.
- B 135 (Terriers et renouvellements). La fin de la série (B 135B/183 à 197, soit 13 boîtes) ne figurait dans aucun inventaire existant ; elle est maintenant décrite dans la base de données. Il s'agit d'une source essentielle pour la toponymie, l'histoire des terroirs ou la généalogie.
- B 168/14 à 17 (Affaires de sorcellerie ; les cotes B 168/18 et 19, déjà décrites, doivent encore être corrigées avant que leur répertoire soit publié sur Internet). Les affaires ont été inventoriées par dossiers nominatifs, détaillant souvent les pièces. Pour la période allant de 1546 à 1610, les dossiers étaient très souvent dans un grand désordre, largement dû au fait



que les pièces portent plusieurs paginations et/ou numérotations (toutes incorrectes) établies entre la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et les années 1980. Les dossiers ont donc été ordonnés dans des chemises individuelles, cotés, puis les pièces de chaque dossier ont été reclassées et clairement numérotées (la situation étant meilleure pour la fin de la série, la numérotation systématique des pièces a été repoussée à une étape ultérieure). Pour toute la série, les renvois aux sentences figurant dans les Procédures criminelles ou les registres de chancellerie ont été systématiquement ajoutés. Le reconditionnement et le nouvel inventaire permettront de maintenir l'ordre des dossiers et des pièces, ce qui était auparavant impossible, et faciliteront grandement l'utilisation de cette série par les chercheurs, pour lesquels la répression de la sorcellerie demeure un champ de recherche privilégié.

- PCrim Py I/2 (Protocole de la justice criminelle de la ville et mairie de Porrentruy, 1582-1617) : réalisation du répertoire détaillé de ce registre passablement difficile à lire. Ce dernier ne faisait jusqu'ici l'objet d'aucune consultation par les chercheurs, qui en ignoraient l'existence ou qui renonçaient à l'utiliser en raison des difficultés de lecture ; le répertoire donne une idée claire du contenu de ce registre et permettra enfin l'utilisation de cette source extrêmement riche sur le plan historique (typologie des délits criminels, évolution de leur répression, formes de la justice criminelle, droit d'Empire, droit d'appel, exercice du droit de grâce par le prince, histoire institutionnelle et administrative, etc.).
- PP 64-2 (enquête sur les auberges dans l'arrondissement de Porrentruy, 1814). Description détaillée, au niveau de chaque document, réalisée en parallèle à la conférence de M. Bregnard sur le sujet (voir *Cours et conférences*). Il n'est pas rare que les archivistes profitent de leurs travaux de recherche (pour un article, une conférence, etc.) pour enrichir en parallèle les répertoires de certaines séries d'archives.

Très souvent, l'alimentation de la base de données par de nouveaux inventaires s'accompagne de tâches diverses, qui prennent un certain temps mais sont nécessaires. En voici un échantillon, à partir du cas de B 135 (Terriers et renouvellements) :

- Reconditionnement systématique dans des boîtes en carton non acide et de format adéquat.
- Remplacement des ficelles empaquetant les dossiers – et qui occasionnent des coupures marginales ! – par des chemises.
- Extraction des dossiers aux dimensions trop importantes pour être conservés sans dommage dans leur boîte d'origine, placés dans les grands formats.
- Extraction d'un parchemin scellé, placé dans la série Chartes à des fins de conservation.
- Pagination de certains cahiers ou de la fin des registres qui ne l'étaient pas.
- Description plus fine du contenu des boîtes, jusqu'au niveau des dossiers et sous-dossiers ; puis report systématique des cotes des dossiers créés sur les chemises.
- Description de plusieurs plans non encore recensés dans la série Cartes et plans.
- Précision de l'étendue des dossiers (nombre de pièces ou épaisseur en cm) ; cas échéant, contrôle du contenu, reclassement des pièces du dossier et signalement des pertes ou problèmes éventuels.
- Renvois systématiques à des sources complémentaires.
- Établissement de la correspondance des cotes entre les deux anciens inventaires.

L'effort doit parfois aussi être porté sur la traduction et l'explication de concepts obscurs, afin de permettre la compréhension des répertoires les utilisant. C'est notamment le cas pour celui de l'Officialité (A 85), rédigé en latin et dans des termes parfois abscons quant au contenu des séries. Ainsi, une *exultio* désigne le bannissement d'un prêtre coupable, les *biennia* sont une taxe que les

nouveaux titulaires d'un bénéfice ecclésiastique doivent payer à l'évêque selon des modalités bien précises, alors qu'une *extentia* est le solde d'une somme d'argent (taxe ou amende) qui reste à payer à la curie épiscopale ou, par extension, la liste des personnes devant encore de l'argent à ce titre... Dans la série des Brevets de nomination (ou Bestellungen, B 137), les charges, fonctions et offices des employés de l'administration épiscopale ont toujours été exprimés en allemand et français dans le répertoire mis en ligne. Pour ce faire, l'archiviste a dû procéder à des recherches dans les documents eux-mêmes ; cela sera utile aux chercheurs, qui connaissent rarement la traduction d'une fonction dans l'autre langue (un « voëte » désigne p. ex. un valet de maison à la Cour et se traduit par *Hausknecht* ou *Stubenknecht*) ; le terme allemand *Weibel* se traduit à Orvin par « sautier », mais par « voëble » à Delémont).

À la fin de 2016, la base de données compte 29'500 unités de description, dont plus de 27'000 sont closes, c'est-à-dire consultables en ligne.

### **Dons et acquisitions**

Le 1<sup>er</sup> décembre 2016, la paroisse réformée de Moutier a fait don aux AAEB du fonds des Archives de la prévôté et de la communauté de Moutier, entreposé jusqu'alors dans la tour du temple St-Germain de Moutier. Ce fonds a été transporté le 7 décembre dans les locaux des AAEB, où il occupe 12,5 mètres linéaires d'étagères. Il contient surtout des documents des XVII<sup>e</sup> au début du XIX<sup>e</sup> siècles (même si les documents des siècles précédents ne sont pas rares), et constitue un précieux complément aux fonds d'archives documentant l'histoire de la prévôté déjà présents aux AAEB et issus des anciennes archives épiscopales, de celles du chapitre de Moutier-Grandval ou encore de la lieutenance de Moutier. Les AAEB se sont engagées à reconditionner ce fonds dans du matériel de conservation conforme aux normes actuelles et à en dresser un inventaire qui sera mis en ligne. Ces précieux documents seront ainsi conservés dans des conditions optimales et aisément accessibles aux chercheurs.

Deux autres dons seront intégrés au fonds J (Dons et entrées extraordinaires), sous les cotes respectives de J 162 et J 163 :

- Le Musée de l'Hôtel-Dieu de Porrentruy a remis aux AAEB des documents concernant les usines à cours d'eau de Delémont (XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles), qu'il avait reçus de Mme Paulette Seuret, de Courtételle.
- Par l'intermédiaire de M. Jean Michel, les AAEB ont encore reçu des documents privés (XVII<sup>e</sup> - XIX<sup>e</sup> siècles), concernant Châtillon, Liesberg et le Laufonnais, ainsi que des lettres à Joseph Sérasset fils (à l'hôtel du Faucon à Delémont), donnés par Mme Gilberte veuve d'Alain Steiner, de Porrentruy.

Par ailleurs, M. Claude Rey, de Préverenges, a transmis aux AAEB un dossier généalogique réalisé par son père Pierre et concernant les familles Schwaar, Vuilleumier, Aellen, Hirschy, Matthey, etc. (XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles). Au vu des patronymes et de la période concernée, ce dossier a été remis à Mémoires d'Ici, à Saint-Imier.

***Reproduction des lettres envoyées de Vienne à Conrad d'Andlau, gouverneur général de la « principauté de Porrentruy », par Conrad de Billieux, délégué au Congrès de Vienne***

Jusqu'ici inconnue des chercheurs, cette correspondance riche de 29 documents allant du 13 novembre 1814 au 15 mars 1815 a été découverte par M. Rebetez en décembre 2016 aux Archives d'État de Fribourg en Brisgau (Staatsarchiv Freiburg i. Breisgau, U 100/1 n° 899 : Depositum von Mentzingen). Ces Archives en ont aimablement mis à disposition une reproduction numérique (89 scans), qui pourra être consultée par les chercheurs. Ces documents constituent une source extrêmement précieuse sur la période du Congrès de Vienne et ils sont complémentaires au fonds de la Principauté de Porrentruy (PP) conservé aux AAEB.

## **Chercheurs**

### ***Consultations en salle de lecture***

La salle de lecture, offrant 10 places de travail, est ouverte du lundi matin au vendredi midi (soit 9 demi-journées ou 34 h 45 par semaine). En 2016, 138 chercheurs (2015 : 160) ont travaillé aux AAEB, effectuant un total de 378 visites (2015 : 388). Si le nombre des visites est stable, celui des chercheurs a baissé, ce qui signifie que ces derniers ont effectué, en moyenne, davantage de sessions de travail en salle de lecture qu'en 2015. Les principaux thèmes des recherches menées en 2016 sont les suivants :

- Histoire politique et institutionnelle (17)
- Histoire économique et sociale (19)
- Histoire locale (20)
- Histoire régionale (8)
- Histoire religieuse, histoire des paroisses (17)
- Archéologie, histoire de l'art, architecture (14)
- Généalogie, histoire des familles, biographies, héraldique (40)
- Paléographie et sciences auxiliaires (1).

Plusieurs chercheurs profitent de la possibilité qui leur est offerte de consulter aux AAEB des documents provenant des Archives de la Bourgeoisie de Porrentruy, souvent complémentaires à nos propres fonds. À l'inverse, des chercheurs à mobilité réduite peuvent consulter des documents des AAEB dans la salle de lecture de la Bibliothèque et des Archives cantonales jurassiennes, pourvue d'un accès par ascenseur (leurs visites, peu nombreuses en 2016, ne sont pas comptabilisées dans les statistiques ci-dessus).

### ***Renseignements scientifiques***

Les archivistes ont répondu à des demandes de renseignements par 164 lettres ou courriels (2015 : 158). Les renseignements transmis par téléphone ne sont pas pris en compte.

## **Recherches**

### ***Éditions de documents***

Les membres du Cercle généalogique de l'ancien Évêché de Bâle continuent le travail de relevé systématique des registres d'état civil de la période française pour le Jura et le Jura bernois ; les résultats, complétés par les dépouillements des registres paroissiaux, sont disponibles en ligne, et

peuvent être consultés par nos chercheurs sur l'ordinateur de la salle de lecture. Il s'agit d'un travail de longue haleine, entrepris depuis un certain temps, et qui durera encore plusieurs années.

### ***Divers travaux achevés ou recherches en cours***

La liste des parutions des archivistes des AAEB se trouve plus loin, sous le titre *Publications des archivistes*. On ne signalera ici que certains des travaux des chercheurs, parmi les plus significatifs :

- Michel Adam a écrit une *Histoire d'une famille de la Regio Basiliensis. Les Reich de Reichenstein*.
- Jonas Allimann s'intéresse aux mines de fer de Boécourt, dans le cadre de son travail de maturité.
- Gilles Banderier travaille à la publication de la correspondance des bénédictins de Munster.
- Marie Curcione étudie le procès de sorcellerie d'une femme d'Alle en 1605-1609 (travail de maturité au Lycée cantonal de Porrentruy).
- Sébastien Dupuis mène des recherches sur les conscrits du département du Mont-Terrible puis du Haut-Rhin (1792-1815), dans le cadre d'une recherche sur les troupes jurassiennes initiée par M. Walter von Kaenel.
- Célien Erard étudie les épizooties en Ajoie au XVIII<sup>e</sup> siècle dans le cadre d'un travail de maturité au Lycée cantonal de Porrentruy.
- Grégory Gardinetti, Meriem Turki et Francesca Scalco effectuent des recherches sur les origines des horlogers Baume et Mercier.
- Charlotte Gutscher mène des recherches sur les initiales du « Udelbuch » de 1466, conservé aux Archives de l'État de Berne.
- Edith Hunziker et Susanne Ritter-Lutz travaillent à l'édition du volume concernant le district de Laufenburg (AG) des *Monuments d'art et d'histoire de la Suisse*.
- Annemarie Kaufmann et Claire Genewein, des Universités de Bâle et Zurich, mènent des recherches sur François Xavier Hassel, directeur de musique de la Cour des princes-évêques au XVIII<sup>e</sup> siècle.
- Sara Janner participe aux recherches en vue de la publication du volume concernant le district de Laufon des *Monuments d'art et d'histoire de la Suisse*.
- Lionel Jeannerat et Antonia Jordi mènent des recherches sur les bannières militaires et les milices bourgeoises dans l'ancien Évêché de Bâle.
- Pierre-Yves Moeschler prépare une histoire de la commune de Bévillard, en compagnie de Laurence Marti.
- Myriam Ory a consacré son travail de maturité (Lycée de Porrentruy) à la petite vérole.
- Jean-René Quenet mène des recherches sur les inscriptions latines des maisons de Porrentruy.
- Adrien Reber étudie un procès de sorcellerie d'une femme de Bressaucourt en 1613 (travail de maturité au Lycée de Porrentruy).
- Salomon Rizzo (Université de Lausanne) travaille à l'Inventaire des archives consistoriales romandes de l'Ancien Régime dans le cadre d'un projet dirigé par le prof. Grosse.
- Isabelle Roland, assistée de Laurence Marti et de Jean-Paul Prongué, mène des recherches sur les maisons rurales du Jura bernois, dans le cadre de la série des Maisons rurales de Suisse.
- Bernard Romy s'intéresse à l'histoire de la communauté de Sorvilier aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, et en particulier aux Romy du lieu.

- Dorothea Schwinn Schürmann et Stefan Hess mènent des recherches sur la cathédrale de Bâle (un volume de la collection des *Monuments d'art et d'histoire de la Suisse* y sera consacré) ; ils préparent une exposition pour 2019.
- Hélène Varrin étudie le rattachement du Valais et de l'ancien Évêché de Bâle à la Suisse en 1814-1815 (travail de maturité, Lycée-Collège de la Planta à Sion).
- Kurt Weissen, « Konsensfindung, Ungehorsam und Rebellion. Die basler Bischöfe und ihre Untertanen im 15. Jahrhundert », dans *Verein pro Klingentalmuseum. Vorträge 2015 des Forums Wort und Musik*, Bâle, 2016, p. 38-46.

### **Mémoires et thèses en cours**

Nous signalons aussi ici certains travaux qui ne portent que secondairement sur des fonds conservés aux AAEB, mais dont la mention peut intéresser d'autres chercheurs ou étudiants :

- Jean-Michel Blanchot prépare une thèse de doctorat (Université de Lyon 2) consacrée à la dévotion à Notre-Dame des Ermites dans l'est de la France.
- Joachim Brüser s'intéresse à la politique extérieure des évêques de Bâle au XVII<sup>e</sup> siècle, en particulier dans le cadre de la Ligue du Rhin (thèse d'habilitation, Université de Tübingen).
- Martin Hiefner, *Ahnenproben von Basler Domherren als Zugang zu Verwandtschaftskonzeptionen des 15. Jahrhunderts* (mémoire de master, Université de Zurich).
- Michael Rosin, *Bergbau und Eisenindustrie. Kameralismus im Fürstbistum Basel in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts* (titre provisoire de travail, mémoire de master, Université de Berne).
- Sarah-Maria Schober, *Vergesellschaftete Körper – Basler Mediziner um 1600* (thèse, Université de Bâle).
- Yoshua Zimmermann consacre son mémoire de master à l'étude du mariage chez les anabaptistes (Université de Neuchâtel).

### **Mémoires et thèses achevés**

- Ursule Babey, *Archéologie et histoire de la terre cuite en Ajoie, Jura, Suisse (1750-1900). Les exemples de la manufacture de faïence de Cornol et du centre potier de Bonfol* (thèse en archéologie, Université de Neuchâtel, publiée en 2016 dans les Cahiers d'archéologie jurassienne).
- Valentin Jeanneret, « Consultations populaires » dans l'ancien Évêché de Bâle durant la période transitoire (1814-1815) (mémoire de master, Université de Neuchâtel).

### **Visites**

Alors qu'il y avait une douzaine de visites de groupe annuelles entre 2011 et 2014, il n'y en a eu que six en 2015 (en partie liées à l'anniversaire du Congrès de Vienne) et une seule en 2016. Le 18 mai, les AAEB ont accueilli le professeur Christian Hesse et ses étudiants, de l'Université de Berne, pour une session de travail en archives, dans le cadre de leur séminaire intitulé « Unter dem Krummstab. Bischöfliche Herrschaft im spätmittelalterlichen Reich ».

La baisse drastique du nombre des visites de groupe s'explique très probablement par l'introduction d'une taxe dès le 1<sup>er</sup> janvier 2015 (les classes, les groupes d'étudiants, de professeurs ou des représentants des institutions politiques en sont toutefois dispensés). Rappelons ici que les

thèmes traités varient selon les intérêts et les demandes des groupes concernés. Les visites se font en français ou en allemand.

### **Exposition**

Dans le cadre du bicentenaire du Congrès de Vienne, les AAEB ont organisé, en collaboration avec le Musée de l'Hôtel-Dieu de Porrentruy (MHDP), une exposition intitulée *Le Jura en Berne. Bicentenaire du Congrès de Vienne (1815)*, présentée au Musée du 3 octobre 2015 au 27 mars 2016 (voir notre *Rapport annuel 2015*). MM. Rebetez et Bregnard se sont chargés du commissariat scientifique, ainsi que de la rédaction de la publication éditée pour l'occasion, laquelle peut être commandée auprès du Musée ou des Archives. En 2016, MM. Rebetez et Bregnard ont mené des visites commentées de l'exposition, les dimanches 17 janvier, 6 mars et 20 mars. Elles ont connu un succès certain puisqu'il a fallu dédoubler les groupes et procéder chaque fois à deux visites successives.

### **Autres activités**

M. Rebetez a représenté les Archives lors du vernissage de l'exposition *Tü ta too : L'oreille en voyage* au Musée jurassien d'art et d'histoire, exposition de la Phonothèque Nationale en collaboration avec les Archives cantonales jurassiennes (Delémont, 11 mars). Il a aussi participé à la présentation et au vernissage du 91<sup>e</sup> volume de la collection *Archiv des Historischen Vereins des Kantons Bern*, éditée par Tobias Kaestli (Hier und Jetzt), *Nach Napoleon. Die Restauration, der Wiener Kongress und die Zukunft der Schweiz 1813-1815* (Nouveau Musée de Bienne, 19 mars). Il a en outre pris part à divers panels des Journées suisses d'histoire (Université de Lausanne, 9 au 11 juin 2016).

M. Bregnard a participé à la journée des Nouvelles recherches en histoire jurassienne, organisée par le Cercle d'études historiques de la SJE sur le thème Archéologie - culture alternative - conflit linguistique (Moutier, Musée jurassien des Arts, 28 mai).

### **Publications des archivistes**

MM. Rebetez et Bregnard ont assumé l'édition des Actes du colloque de Bellelay qu'ils avaient organisé en 2014 (voir notre *Rapport annuel 2014*) : *Bellelay 1714-2014. Des chanoines prémontrés à l'espace d'art contemporain. Actes du colloque organisé à l'occasion du Tricentenaire de l'Abbatiale de Bellelay, le 20 septembre 2014*, dans : *Actes de la Société jurassienne d'Émulation, Année 2015 (ASJE 2015)*, 2016, p. 155-346. Ces Actes comportent une introduction et neuf articles, dont les textes suivants de MM. Rebetez et Bregnard :

- Jean-Claude Rebetez, « Introduction » et « La construction de l'abbatiale de Bellelay (1709-1715). Le chantier majeur d'un couvent de bâtisseurs », dans *ASJE 2015*, 2016, p. 159-162 et p. 163-196.
- Damien Bregnard, « Qui vivait où dans les bâtiments conventuels de Bellelay au XVIII<sup>e</sup> siècle ? Nature, affectation et distribution des locaux », dans *ASJE 2015*, 2016, p. 213-234.

Les archivistes ont encore publié divers autres articles :

- Damien Bregnard, « Vienne, 1815 : l'ancien Évêché de Bâle devient suisse », dans le *Bulletin de la Société jurassienne des officiers*, n° 32, février 2016, p. 55-58.
- Jean-Claude Rebetez, « Des origines mystérieuses et une histoire complexe : le diocèse de Bâle au premier millénaire », in *Annuaire historique de Mulhouse*, Société d'histoire et de géographie de Mulhouse, tome 27, 2016, p. 63-74.
- Jean-Claude Rebetez, « Le Graduel et Bellelay » texte publié en ligne sur le site de la fondation Axiane ([www.axiane.ch](http://www.axiane.ch), onglet Graduel de Bellelay, puis Études générales).

Par ailleurs, les AAEB ont diffusé quatre *Lettres d'information* par courriel, lesquelles peuvent aussi être consultées sur notre site Internet [www.aaeb.ch](http://www.aaeb.ch) :

- « Les AAEB adhèrent à Archives Online, un portail de recherche en ligne » (mars 2016).
- « Mise en ligne de répertoires patronymiques : un important corpus de noms à interroger » (juin 2016)
- « Cadastre, dîmes sur les vins d'Alsace, mines et forges, tribunal ecclésiastique... Consultez nos répertoires d'archives sur Internet » (novembre 2016)
- « Les archives cadastrales, un témoin de la vie des humains et des animaux » (décembre 2016).

Ces informations régulières sur les activités des AAEB ont été largement reprises par la presse (voir *Médias*).

### **Cours et conférences**

Les conférences présentées en 2016 ont été particulièrement nombreuses car une bonne partie d'entre elles ont été demandées aux archivistes en lien avec les projets concernant Bellelay (voir ci-dessus) et le bicentenaire du Congrès de Vienne (colloque et exposition en 2015, Actes à paraître) :

- Participation de M. Rebetez à la Table ronde organisée par la Société jurassienne d'Émulation et le Forum Citoyens sous le thème *Religion et politique*, avec une conférence introductive de M. Rebetez : « Les rapports entre l'Église catholique et l'État : de l'ancien Évêché de Bâle au Canton de Berne (XVIII<sup>e</sup> - XIX<sup>e</sup> s.) » (Porrentruy, 27 janvier). Cette Table ronde figurait dans le programme d'animation accompagnant l'exposition *Le Jura en Berne. Bicentenaire du Congrès de Vienne (1815)* présentée au Musée de l'Hôtel-Dieu.
- Dans le cadre du cycle de conférences du Comité interconfessionnel et du collectif culturel *Abbatiale vivante Bellelay*, conférence inaugurale de M. Rebetez : « L'hospitalité à Bellelay : la voie étroite entre charité et convention sociale » (Les Genevez, 7 février).
- « Taxer les auberges en 1814. Des autorités entre soif fiscale et crainte de la révolte ! » Conférence de M. Bregnard pour la section Porrentruy de la SJE (16 mars).
- « 1815, une date essentielle pour la Suisse et l'ancien Évêché de Bâle », conférence de M. Rebetez présentée à la section de Moutier de la SJE (9 avril 2016).

- « Vie et mort d'une principauté d'Empire. L'ancien Évêché de Bâle au XVIII<sup>e</sup> siècle et sa disparition définitive en 1815 ». Conférence de M. Rebetez aux membres de l'Association des Salons Dufour de Genève (21 mai).
- « L'abbaye de Bellelay, du Moyen Âge à l'espace d'art contemporain ! » Conférence de M. Rebetez lors des Journées d'Études de l'Institut jurassien des Sciences, des Lettres et des Arts, consacrées à Bellelay (28 mai).
- « L'ancien Évêché de Bâle sous l'Ancien Régime, pendant la Révolution et son rattachement au Canton de Berne ». Conférence de M. Rebetez lors de la journée de travail à Porrentruy de la Fondation suisse d'Études (Universuisse et Binding Stiftung, 4 juin).
- « Entre Plateau suisse et Alsace, un espace aux appartenances diverses et contradictoires ». Conférence de M. Rebetez dans le cadre du panel « *Un pouvoir précaire* » ? *La royauté rodolphienne (888-1032) - nouvelles perspectives*. Panel organisé par l'Université de Bâle, dans le cadre des 4<sup>es</sup> Journées suisses d'histoire, Université de Lausanne, 9-12 juin 2016 (9 juin).
- « Le général Xavier Ignace Joseph Comman (1791-1846) : de Courgenay à l'Algérie, un destin extraordinaire ». Conférence de M. Bregnard pour la Commission culturelle et sociale de Courgenay-Courtemautruy (4 novembre).
- « L'administration provisoire de la Principauté de Porrentruy en 1814-1815 : organisation, fonctionnement, résistances ». Conférence de M. Bregnard pour le Cercle généalogique de l'ancien Évêché de Bâle (Delémont, 19 novembre).

### **Expositions, reproductions**

Les AAEB ont autorisé la reproduction de documents pour diverses publications ou expositions :

- Charte du 3 avril 1285 (vente de biens à l'abbaye de Bellelay par les paroissiens de Tavannes), dans Yves Diacon, Olivier Guerne, *Tavannes 866-2016. 1150 ans d'histoire*.
- Sceau de Humbert de Neufchâtel, évêque de Bâle (1403, 9 février), dans la publication consacrée aux sceaux en Alsace, à paraître en 2017 dans la collection *Alsace-Histoire*.
- Brevet du bailli du Birseck Cuonzmann Egerkind (avec représentation d'un paysan en sabots, coupé en deux), dans Kurt Weissen, « Konsensfindung, Ungehorsam und Rebellion. Die basler Bischöfe und ihre Untertanen im 15. Jahrhundert », dans *Verein pro Klingentalmuseum. Vorträge 2015 des Forums Wort und Musik*, p. 38.
- Plan d'occupation des archives par Nicolas Degoumois en 1685, dans la traduction anglaise, par Margaret Procter, du livre de Paul Delsalle, *Une histoire de l'archivistique* (à paraître en 2017).
- Plans de transformation de l'église de Sonceboz-Sombeval, de 1737, dans le n° 104 de la revue *Intervalles* consacré à l'histoire de cette communauté.
- Quelques documents des AAEB (XVIII<sup>e</sup> siècle) sont reproduits dans la thèse d'Ursule Babey consacrée à l'histoire de la terre cuite en Ajoie (voir *Mémoires et thèses achevés*).
- Cachets de l'administration du Gouvernement général d'Andlau et de celle du commissariat fédéral d'Escher ; procuration des chefs de famille de Charmoille, en faveur de la création d'un canton suisse (31 août 1814), dans l'article de M. Rebetez, « Staaten sind vergänglich... », dans T. Kaestli (éd.), *Nach Napoléon...* (voir *Publications des archivistes*).

De nombreux documents et quelques objets des fonds des AAEB ont été exposés au Musée de l'Hôtel-Dieu dans le cadre de l'exposition *Le Jura en Berne* (voir le présent *Rapport*, p. 13).



Les AAEB ont aussi permis la reproduction de cartes réalisées par leurs soins :

- « Réforme et combourgeoisies dans l'ancien Évêché de Bâle », « Département du Mont-Terrible (1797-1800) », dans Yves Diacon, Olivier Guerne, *Tavannes 866-2016. 1150 ans d'histoire*.
- « Das Fürstbistum Basel vor der Französischen Revolution » et « Département Mont-Terrible (1797-1800) », dans l'article de M. Rebetez, « Staaten sind vergänglich... » (voir *Publications des archivistes*).

## Médias

La publication, en avril, des Actes du colloque *Bellelay 1714-2014. Des chanoines prémontrés à l'espace d'art contemporain*, édités par MM. Rebetez et Bregnard dans les *Actes de la Société jurassienne d'Émulation 2015*, a rencontré un bel écho dans la presse :

- *Le Journal du Jura*, 16 avril : éditorial de P.-A. Brenzikofer en Une, et article intitulé « Ces infatigables apôtres du savoir. Parution des Actes 2015, dont une grande partie est consacrée à Bellelay ».
- *Le Quotidien jurassien*, 16 avril : « Cure de jouvence pour les Actes, désormais publiés également en ligne », avec un encadré intitulé « Près de 200 pages consacrées à l'abbatiale de Bellelay ».
- *L'Impartial*, 16 avril : « Un pavé qui fait la part belle à l'abbatiale de Bellelay ».
- *Radio Fréquence Jura* et *Radio Jura bernois* ont également rendu compte de la sortie des Actes, le 16 avril.

D'autres activités des AAEB, dont certaines sont décrites dans nos *Lettres d'information*, ont été relayées par la presse :

- Radio Fréquence Jura, 7 février : interview de M. Rebetez pour présenter la conférence du jour-même (l'hospitalité à Bellelay).
- *Le Quotidien jurassien*, 8 mars : article reprenant notre *Lettre d'information* de mars consacrée à l'adhésion des AAEB à Archives Online.
- *Le Quotidien jurassien*, 15 mars : article annonçant la conférence du lendemain par M. Bregnard (taxation des auberges en 1814).
- *L'Ajoie* (journal), 16 avril : « La technologie pour mettre en lumière la vie d'hier », article sur les AAEB en général et Archives Online en particulier (suite à notre *Lettre d'information* de mars).
- *Radio Télévision Suisse*, 30 mai : interview radiophonique de M. Bregnard sur la Réforme dans l'ancien Évêché de Bâle, diffusée le 8 juin sur Espace 2, dans l'émission « À vue d'esprit » (dans le cadre d'une série de vingt émissions consacrées à « La Réforme vue de Suisse »).
- *Le Quotidien jurassien*, 13 juin : « Archives de l'ancien Évêché de Bâle. Des répertoires de patronymes mis en ligne » (suite à notre *Lettre d'information* de juin).
- Les *Bulletins de la Fédération des sociétés d'histoire et d'archéologie d'Alsace* ont reproduit nos *Lettres d'information* de juin et de novembre.
- *Le Quotidien jurassien*, 7 décembre : « Archives de l'ancien Évêché de Bâle. Toujours plus de répertoires en ligne » (suite à notre *Lettre d'information* de novembre).

## **Conclusion**

En 2016, les archivistes ont concentré leurs efforts sur le transfert des répertoires dans la base de données permettant leur consultation en ligne, et sur la réalisation des compléments d'inventaires nécessaires. Comme le transfert des répertoires se fait toujours en consultant les documents eux-mêmes, les archivistes en profitent souvent pour améliorer le conditionnement des fonds afin d'en assurer la conservation durable ; de plus, ils sont parfois amenés à clarifier ou compléter leur description pour qu'elle soit plus utile et compréhensible par les chercheurs. Tout ce travail suit des standards exigeants et il permet de mettre à disposition du public un important matériel documentaire, qui restait parfois jusqu'ici mal connu, voire d'un accès très difficile. Les *Lettres d'information* donnent l'occasion de renseigner les chercheurs sur les activités de la Fondation, en particulier sur les nouveaux répertoires disponibles en ligne, tout en mettant spécialement en valeur certains d'entre eux.

Les archivistes ont de plus accompli en 2016 un important travail de recherche et de communication, qui s'est traduit par des publications scientifiques, des conférences et de nombreux articles ou interviews dans les médias. Les diverses activités de la Fondation, tant archivistiques que scientifiques et de médiation, lui ont donc permis à nouveau en 2016 de soutenir les recherches sur ses fonds d'archives, d'améliorer le conditionnement à long terme de ces derniers et d'assurer son rayonnement dans le public.

## FONDATION DES ARCHIVES DE L'ANCIEN ÉVÊCHÉ DE BÂLE (AAEB)

---

### HORAIRE

Lundi, mercredi et jeudi	de 8 h 15 à 12 h 00 de 13 h 30 à 17 h 30
Mardi	ouverture non-stop de 8 h 15 à 17 h 30
Vendredi	de 8 h 15 à 12 h 00 fermé l'après-midi

### ADRESSE

Hôtel de Gléresse  
10, rue des Annonciades  
Case postale 256  
CH - 2900 Porrentruy

tél. + 41(0)32 466 32 43  
fax + 41(0)32 466 32 83  
[www.aaeb.ch](http://www.aaeb.ch)  
[info.archives@aaeb.ch](mailto:info.archives@aaeb.ch)

ISSN 2235-5073